ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par les Vice-Premiers Ministres et Ministres des Réformes institutionnelles, le 24 septembre 1991, d'une demande d'avis sur un projet de loi spéciale "modifiant la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles", a donné le 2 octobre 1991 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 24 september 1991 door de Vice-Eerste Ministers en Ministers van Institutionele Hervormingen verzocht hun van advies te dienen over een ontwerp van bijzondere wet "tot wijziging van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen", heeft op 2 oktober 1991 het volgend advies gegeven :

Le texte en projet requiert que soient modifiées préalablement les dispositions constitutionnelles relatives aux compétences régionales.

Ces modifications n'ayant pas fait l'objet de textes déposés devant les Chambres législatives, l'examen de la loi en projet est, dès lors, prématuré.

De ontworpen tekst vereist de voorafgaande wijziging van de grondwetsbepalingen met betrekking tot de bevoegdheden van de Gewesten.

Aangezien in verband met die wijzigingen geen teksten zijn ingediend bij de Wetgevende Kamers, is het onderzoek van de ontworpen wet dus voorbarig.

La chambre était composée de

Messieurs : J.-J. STRYCKMANS, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

Y. BOUCQUEY, conseillers d'Etat,
Y. KREINS, staatsraden,

F. DELPEREE, assesseurs de la section de législation,
J. van COMPERNOLLE, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : R. DEROY, greffier,
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

Le rapport a été présenté par M. C. MENDIAUX, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. B. DEROUAUX, référendaire.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. C. MENDIAUX, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. B. DEROUAUX, referendaris.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

R. DEROY. J.-J. STRYCKMANS.